

„Corona“, den 7. Januar 2021

Liebe DFG-Eltern, liebe Schüler*innen, (version française, voir en bas)

An diesem speziellen ersten Schultag im Neuen Jahr 2021 wünschen wir Ihnen und Ihren Familien **ein besonders Gutes und vor allem gesundes Neues Jahr, in dem wir hoffentlich nach und nach – wenn auch nur ganz langsam – zu einem normalen Leben und Schulalltag zurückfinden werden.**

Es gelten nun folgende Rahmenbedingungen:

- Wie das Schulalltag nun weiter gehen wird, haben Sie sicherlich schon aus der Presse erfahren. **Es wird also für die meisten Klassen voraussichtlich bis zum Fr, 29. Januar, nur Fernunterricht geben.**
- Wir sind allerdings am Überlegen inwiefern wir die Abschlussklassen (Te und evtl. auch 1e) bereits ab kommendem Montag, 11. Januar, wieder in den Präsenzunterricht holen können – das ist eine „Kann-Bestimmung“ aus dem Kultusministerium. Wir werden die entsprechenden Klassen zeitnah, spätestens morgen Vormittag, darüber informieren.
- **Wichtig: Notbetreuung:**

Es wird auch in den kommenden Wochen weiterhin eine Notbetreuung **für die Schüler*innen der Klassen 5-7** geben. Wenn Sie anspruchsberechtigt sind, so bitten wir Sie so schnell wie möglich das entsprechende Formular (s. Anlage) an unser Sekretariat zu schicken.

Über weitere Details werden wir Sie zeitnah informieren.

Mit freundlichen Grüßen,

Bleiben Sie gesund und munter

Johannes Remmer + Christiane Polowykow

Deutsch-Französische Schulleitung

[Lettre aux parents du 7 janvier 2021](#)

Chers parents, chers élèves,

En ce jour de reprise, nous vous souhaitons, ainsi qu'à ceux qui vous sont chers, une bonne année 2021, avec avant tout la santé. Nous espérons tous que petit à petit, nous arriverons à retrouver un peu plus de normalité dans nos vies, notre quotidien et bien sûr également au niveau scolaire.

Voici les dernières informations dont nous avons connaissance :

- Comme vous l'avez certainement déjà lu dans la presse, **l'enseignement à distance sera probablement maintenu pour la plupart des classes, et ce jusqu'au 29 janvier prochain.**
- Nous étudions cependant la possibilité d'une reprise des cours dès lundi prochain, 11 janvier, pour les classes de premières et de terminales (ce choix est laissé „ouvert“ par le ministère). Si cela devait être acté, les classes concernées seraient prévenues au plus tard demain avant midi.
- Accueil d'urgence :

Il va perdurer dans les semaines à venir pour les élèves des classes de 6èmes et de 5èmes (5-7). Si vous souhaitez en bénéficier pour votre enfant, merci de le faire savoir au secrétariat en complétant et en renvoyant le document ci-joint dans les meilleurs délais.

D'autres informations vous parviendront au fur et à mesure de l'évolution de la situation.

Prenez soin de vous et de vos proches, gardez le moral et restez positifs !

L'Equipe de Direction